

日本で唯一の中国旅行会社向け BtoB 販促冊子

いいよ りーべん 壹游日本

2017年7月号
(26期)

中国旅行社(549社)へ日本の観光情報を提供しているBtoB販促冊子(Free Paper)です。

現地旅行社が訪日旅行を企画する際の資料として利用されています。

【最新号】2017年4月号(第25期)



《掲載施設》

- 商業施設(百貨店・ショップ)
- 宿泊施設
- 交通機関
- レストラン
- 観光施設
- 全国の自治体
- 旅行会社

※中国人観光客を誘致、中国旅行社にPRしたい方に最適!

2016年10月号(第23期)



2015年4月号(第17期)



北京德宝旅行社 孫波 さん

ツアーの企画やホテル選択に、企画担当者や販売担当者非常に良い勉強資料になっています。中国国内に壹游日本の問合せの連絡先があるので気軽に相談できることもありがたいですね。



Cassia旅遊本社 李萌 さん

いつも利用しています。FITのお客様が急速に増えています。もっと情報を増やしてほしいです。



Friendly Japan

《お申込から掲載までの流れ》

申込

- ・まずはメールか電話にてお問合せください。
メールで簡単に、申込が出来ます！
- ・【申込先】 madoguchi@friendlyjp.com

6月9日(金)
申込 締切

入稿

- ・完全データ、または、フォーマットにて入稿。
※詳細は、次ページを参照ください。

6月16日(金)
入稿 締切

校了

弊社にてAIデータ変換を選択の場合、9日(金)入稿×切です。

弊社からPDF形式にて校正データをお送りします。
※色校正はありません。

印刷データ作成、印刷、製本

発刊

・2017年7月20日(木) 発刊予定

送付

- ・現地旅行会社(549社)に送付します。
- ・掲載企業・自治体様へ見本誌を送付します。



《仕様・概要》

- ★発刊 : 年4回(季刊誌) ※毎年 1月・4月・7月・10月
- 冊子サイズ : 中国版 A4 ※オールカラー
- 用紙種類 ・表1・2・3・4 ⇒ ダブルコート紙 250g/m²(フルカラー)
・中面 ⇒ マットコート紙 80g/m²(フルカラー)
- 発行部数: 5,000部

★中国の訪日取扱旅行社(約550社)に無料配布

《掲載情報データ 入稿ルール》

(1) 完全データ(AI)入稿の場合

制作して頂く原稿サイズ	
表紙	タテ229mm × ヨコ186mm
表紙裏	タテ262 mm × ヨコ390 mm (2P, 中央余白なし)
表2・表3・表4	タテ262 × ヨコ180mm
中面	タテ262 × ヨコ180mm

※冊子サイズは、中国仕様 A4サイズ(285mm × 210mm)になります。

イラストレーター(AIデータ) ファイル名は必ず“英数字”のみ入力してください。

※保存形式は、AI形式で制作し、CS6以下のバージョンまで落として下さい。

※入稿データ内に配置する画像は、リンクでの貼り付けでなく、全て「埋め込み」にして下さい。

※確認用に、完成イメージをPDFファイルで添付して下さい。

(2) 原稿版下データが無い場合

Excel・Word・PowerPointにて、画像と文章を配置した『掲載原稿』をお送り下さい。

御社からの入稿して頂いた『掲載原稿』をもとに、AIデータに変換致します。

※『掲載原稿』に基づく、装飾レイアウトのみのAIデータ作成となります。

※校正は2回迄です。 ※デザインの希望はお請け出来ません。

◆Ai変換(作業+翻訳)： 20,000円/1ページ (税別)

★写真、ロゴは、下記のデータをご提供下さい。ファイル名は必ず“英数文字”のみ入力してください。

●画像ファイルの種類 : Jpeg または PNG

●目安の画像サイズ(推奨) : 写真 = 1000KB程度 / ロゴ = 200KB以上

(3) プロデザイナーによる原稿制作を希望の場合

貴社のご希望に合せ、現地中国のプロデザイナーによる版下制作を承ります。

中国マーケットにマッチした最良の原稿デザインを作成します。(デザイン&原稿制作)

中国のプロデザイナーによるデザイン制作をご要望の場合は、お問合せ下さい。

◆プロデザイナー(デザイン制作+翻訳)： 50,000円/1ページ (税別)

※必要な施設写真、ロゴデータについては、御社よりご提供ください。

★原則、E-Mailにてデータ入稿をお願いします。 ★色校正はありません。

★『翻訳』を御希望の場合、事前に日本語原稿(をお送りください)。

《『壹游日本』の必要性》

《中国インバウンドマーケットの『方向感』》

1. 団体主体からFIT主体のマーケットへ急激にシフト！
2. 中国人観光客が爆発的に拡大！（東京オリンピックに向けて）

《訪日中国人観光客の推移》

【2015年：499万人】⇒【2016年：637万人】

⇒ **推定【2017年：750万人】** ⇒ 予測【2020年：1200万人】

方向感を見据えて

《中国人観光客を効果的に誘客する方法》

団体主体 【日本側 旅行社】主導型（団体ツアー手配）

FIT拡大

FIT 主体 【中国側 旅行社】主導型（FITツアー設定）

これからは【中国旅行社】への《BtoB販促》が重要！

効果の高いPR媒体は

中国旅行会社向け BtoB販促冊子
【壹游日本 いいよ・リーベン】



『掲載施設さま』コメント紹介

【観光・宿泊施設】 大江戸温泉物語営業部部長 山本さま

弊社グループ全体の告知ツールとして掲載利用させていただいております。
大陸の消費者に直接広告宣伝することは容易ではなく効果もみえづらいですが、本誌は、B to B向けの雑誌であることが最大の魅力だとおもいます。実際に現地の旅行会社へはじめてセールスに行った場合でも、本誌を読んで弊社を知ってくださっている担当者が多くセールスしやすいです。このように現地プロモーションする際の有力なツールだとおもいます。また、弊社代表の予約連絡先を明記しておくことで直接の問合せをいただくこともあり、お取引を開始させていただく例もあります。
現地中国旅行社の企画担当者が見てツアー造成の参考にするわかりやすい資料でもあると思います。
継続的に掲載し、認知度を広めて行きたいと考えております。

『壹游日本(冊子)』に掲載すれば、
無料で、《壹游日本WEB版》に掲載されます!!

The screenshot shows the website layout with several key sections:

- THE LATEST:** A row of magazine covers for issues 21 through 24, highlighted with a red box.
- SPECIAL:** A section for special issues, including '三越伊势丹' (Mitsukoshi Isetan), '浅草・上野' (Asakusa/Ueno), and '森大厦' (Mori Building), highlighted with a green box.
- 最新资讯・推荐设施:** A section with news and facility recommendations, highlighted with a purple box.
- 独家采访:** A section for exclusive interviews with industry figures.
- 体验记事:** A section for experience reports.
- HOT FACILITIES:** A grid of logos for popular facilities like MITSUKOSHI, GO TOKYO, Loft, JR EAST PASS, AEON MALL, and others.

【壹游日本】WEBパンフレット (過去1年分)

【壹游日本】単独発行版 (自治体・企業用)

【推薦施設最新情報】
ご希望により、施設のお薦め情報、キャンペーン情報等を掲載します